

Halloween (becomes) more and more/even more popular

By Christine Mateus

October 30th, 2016

"Un bonbon ou un sort?" A growing number/More and more French children shout/yell out/scream out this sentence going from house to house, a translation of the famous American "trick or treat", a true Halloween "slogan/catchphrase" used/employed by many today. Note that/You should know the date is traditionally tomorrow, October 31st.

This Celtic festival originally from/originating from Ireland yet/and popularized in the United States is gradually taking root/becoming popular/being celebrated in France, to the point where little 7-year-old Nathan has displayed/expressed enthusiasm/awe/reverence for "Halloween, the pumpkin festival" but remains silent when we mention/talk about All Saints' Day.

All day long, you're likely to see groups of children dressed up/disguised as vampires, witches, and zombies threatening to turn you into a toad if you don't agree to/comply with their request, namely to give them roughly their weight as a treat. According to the Odoxa study from/by le Parisien, "Today in France, 29% of French people intend to participate in/celebrate/observe it."

Amandine is planning a party for her 8-year-old daughter and her friends, with terrifying/scary/horrifying make-up and monster-shaped cakes/cakes in the shape of monsters. "It's more fun for children than going to put flowers on dead people's graves, isn't it?" Like many, this mother confuses All Saints' Day (November 1st) with the Day of the Dead, dedicated to the memory of families' deceased/dead (November 2nd).

If the study shows that, for the French, Halloween is mainly an event/a holiday for children, teenagers also celebrate it in their own way. 17-year-old Gabriel is organiz(s)ing a movie night at home with music and horror films/movies. "I've already watched make-up tutorials to make myself look like the living dead/a zombie," says his girlfriend.